＊すべて日本語でご記入ください　　在サンフランシスコ日本国総領事館

（２０２３年３月１日改訂）

出 生 証 明 書（和訳）

１．出生子の氏名：＿＿＿＿＿＿＿＿　＿＿＿＿＿＿＿＿　＿＿＿＿＿＿＿＿
ラストネーム　ファーストネーム　ミドルネーム

２．性別：　☐男　　☐女

３．出生年月日：令和＿＿年＿＿月＿＿日　　☐午前　☐午後＿＿時＿＿分

４．出生場所：アメリカ合衆国＿＿＿＿＿＿＿＿州＿＿＿＿＿＿＿＿市

＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿
(出生証明書に記載のある部分のみご記入ください)

５．父の氏名：＿＿＿＿＿＿＿＿　＿＿＿＿＿＿＿＿　＿＿＿＿＿＿＿＿
ラストネーム（注１）　ファーストネーム　ミドルネーム

母の氏名：＿＿＿＿＿＿＿＿　＿＿＿＿＿＿＿＿　＿＿＿＿＿＿＿＿
ラストネーム（注１）　ファーストネーム　ミドルネーム

（注１）出生証明書に旧姓が記載されている場合は旧姓をご記入ください

６．証明書の発行元：

☐カウンティ発行の出生証明書

アメリカ合衆国＿＿＿＿＿＿＿＿州＿＿＿＿＿＿＿＿郡（市）登録官

☐病院発行の出生証明書　病院の代表者氏名＿＿＿＿＿＿＿＿

翻訳者氏名（日本語）＿＿＿＿＿＿＿＿

子の氏名が出生証明書と届書で異なる場合の申出事項

出生証明書の子の氏名は＿＿＿＿＿＿＿＿ ＿＿＿＿＿＿＿＿ ＿＿＿＿＿＿＿＿とあるが、
ラストネーム　ファーストネーム　ミドルネーム

戸籍には【氏】＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿【名】＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿と届出る。

署名欄（日本語）＿＿＿＿＿＿＿＿